

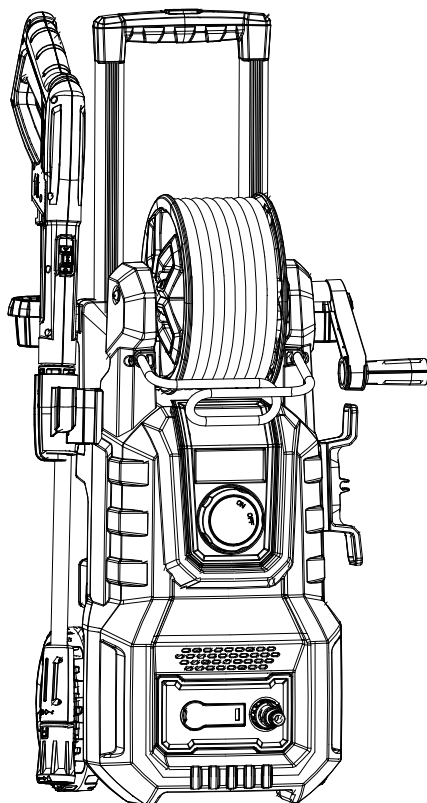
**Veuillez lire attentivement ce manuel
avant l'utilisation!**

Manuel du propriétaire



Nettoyeur haute pression

KS PW160V-BL





Merci d'avoir choisi les produits **Könnér & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en oeuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support : **konner-sohnen.com/manuals**

Vous pouvez également visiter la section support et télécharger la version complète du manuel en scannant le Code QR.



Assurez-vous de lire avant de commencer le travail!

Le fabricant du générateur peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir :

- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit.
- Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématiques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur:

www.konner-sohnen.com



ATTENTION - DANGER !



Le non-respect de la recommandation marquée de ce signe peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou de personnes non autorisées.



IMPORTANT !



Informations utiles sur l'utilisation de l'appareil.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1



ATTENTION !



Lire toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

USAGE COMMERCIAL :

Cette machine ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances.

USAGE NON COMMERCIAL :

Cette machine peut être utilisée par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si l'utilisation est jugée sûre.

L'utilisation de la machine nécessite la compréhension des dangers associés.

Utiliser un équipement de protection individuelle (EPI) adapté pour les nettoyeurs haute pression en fonctionnement, par exemple : chaussures de sécurité, gants de protection, visière, protection auditive, etc.



ATTENTION - DANGER !



Risque de recul et de couple soudain à la buse lors de l'ouverture du pistolet de pulvérisation.



ATTENTION !



Cette machine a été développée pour l'utilisation du détergent fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres produits ou produits chimiques peut compromettre la sécurité de l'appareil.



ATTENTION !



Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques actifs ou la machine elle-même.

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de personnes non protégées.
- Ne jamais diriger le jet vers soi-même ou d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation avant tout entretien.
- Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Pour garantir la sécurité de l'appareil, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par celui-ci.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble électrique ou des parties essentielles sont endommagés, comme les dispositifs de sécurité, les tuyaux haute pression ou le pistolet.
- Si une rallonge est utilisée, la fiche et la prise doivent être étanches.



ATTENTION !



Les rallonges inadaptées peuvent être dangereuses. Si une rallonge est utilisée, elle doit être conçue pour un usage extérieur et les connexions doivent rester sèches et hors du sol. Il est fortement recommandé d'utiliser un enrouleur électrique maintenant la prise à au moins 60 mm du sol.

- Éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation avant le montage, le nettoyage, les réglages, l'entretien, le rangement et le transport.
- Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien qualifié et conforme à la norme IEC 60364-1. Un dispositif à courant résiduel (RCD) qui interrompt l'alimentation en cas de courant de fuite vers la terre supérieur à 30 mA pendant 30 ms ou un dispositif de protection différentielle doit être installé.



ATTENTION !



Ne pas utiliser l'appareil si un câble de connexion ou une pièce essentielle est endommagée. L'appareil n'est pas conçu pour être raccordé à une conduite d'eau potable. Raccorder l'appareil à un robinet d'eau uniquement.

- Utiliser l'appareil sur une surface plane.
 - Pour des raisons de sécurité, effectuer des inspections et un entretien tous les trois mois. Avant utilisation, vérifier le filtre et la buse pour détecter tout blocage. Après usage, s'assurer qu'aucune eau ne reste dans la pompe ou le tuyau.
 - Protection contre la surcharge : si la buse est obstruée ou le tuyau est plié, la fonction de protection s'active et la machine s'arrête automatiquement. Une fois le problème résolu, redémarrer l'appareil.
1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conserver toutes les consignes de sécurité.
 2. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'on est fatigué ou sous l'effet de l'alcool ou de drogues.
 3. Risque de blessure – ne pas diriger le jet haute pression vers des personnes ou des animaux.
 4. Les enfants ne doivent jamais utiliser le nettoyeur haute pression.

5. Une surveillance constante est nécessaire si des enfants sont présents à proximité pendant l'utilisation.
6. Bien connaître les commandes de l'appareil et savoir comment l'arrêter rapidement.
7. Rester vigilant – savoir en permanence où est dirigé le jet haute pression.
8. Maintenir la zone de travail dégagée de toute personne.
9. Toujours garder une position stable – ne pas se pencher exagérément ni se tenir sur une surface instable.
10. La zone de travail doit être bien drainée pour éviter tout risque de glissade.
11. Suivre les instructions d'entretien fournies dans le manuel.
12. Pour éviter les risques de choc électrique, garder les connexions sèches et hors du sol. Ne pas toucher la prise avec les mains mouillées.
13. Être conscient des informations concernant l'utilisation de la buse, les risques de recul du jet et le couple soudain à l'ouverture du pistolet.
14. L'alimentation électrique doit inclure un dispositif différentiel qui interrompt le circuit en cas de fuite de courant (>30 mA en 30 ms).
15. AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser l'appareil à proximité de personnes sans équipements de protection.
16. AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion – ne pas pulvériser de liquides inflammables.
17. AVERTISSEMENT ! Les tuyaux, raccords et coupleurs haute pression sont essentiels pour la sécurité. Utiliser uniquement ceux recommandés par le fabricant.
18. L'eau ayant traversé un dispositif anti-retour est impropre à la consommation.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Conçu uniquement pour une utilisation en extérieur et domestique.
2. Le tuyau haute pression peut fuir en raison de l'usure, de plis ou d'une mauvaise utilisation. Ne pas utiliser un tuyau endommagé.
3. Ne pas utiliser le nettoyeur haute pression à proximité de matériaux, vapeurs ou poussières inflammables.
4. Certains produits chimiques ou détergents peuvent être nocifs s'ils sont inhalés ou ingérés, entraînant des blessures graves. Utiliser un masque ou un respirateur chaque fois qu'il y a un risque d'inhalation de vapeurs. Lire attentivement les instructions fournies avec le masque pour s'assurer qu'il offre la protection nécessaire.
5. Avant d'utiliser l'appareil par temps froid, vérifier toutes les parties de l'équipement et s'assurer qu'aucune glace ne s'est formée. Ne pas stocker l'appareil dans un endroit où la température est inférieure à 0 °C.
6. NE MODIFIEZ AUCUN DES COMPOSANTS ! Ne jamais faire fonctionner l'unité si elle présente des pièces cassées, manquantes, ou sans carter de protection.
7. Garder le tuyau haute pression connecté au nettoyeur et au pistolet tant que le système est sous pression. Le déconnecter sous pression est dangereux et peut provoquer des blessures.
8. Toujours éteindre et débrancher l'appareil lorsqu'il est laissé sans surveillance.
9. Maintenir le jet d'eau éloigné de tout câblage électrique, au risque d'un choc électrique fatal.
10. Avant toute utilisation, raccorder l'appareil à l'alimentation en eau, appuyer sur la gâchette du pistolet, puis allumer le nettoyeur.

La plaque signalétique de votre outil peut comporter des symboles. Ceux-ci fournissent des informations importantes sur le produit ou son utilisation.

	Lire le manuel d'utilisation.
	Indique un risque de blessure, de mort ou de dommages à l'outil en cas de non-respect.
	Conforme aux directives européennes applicables à ce produit.
	Ce produit est classé en classe d'isolation I, ce qui signifie qu'il est équipé d'un conducteur de protection à la terre (uniquement si le symbole apparaît sur l'appareil).
	Porter un équipement de protection individuelle. Il est recommandé de porter des lunettes de protection ou, mieux encore, une visière, ainsi qu'une protection auditive.
	Pour réduire le risque de blessure, ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes ou des animaux, ni placer une partie du corps dans le jet. Les tuyaux ou raccords qui fuient peuvent également causer des blessures par injection. Ne pas tenir les tuyaux ou les raccords pendant l'utilisation.
	Pour réduire le risque de recul, tenir la lance de pulvérisation fermement à deux mains lorsque la machine est en fonctionnement.
	Utiliser l'appareil dans des conditions humides ou ne pas respecter les précautions de sécurité peut entraîner un choc électrique.
	Le jet haute pression ne doit pas être dirigé vers des personnes, des animaux, du matériel électrique sous tension ou l'appareil lui-même.
	L'appareil ne doit pas être raccordé directement au réseau d'eau potable public.
	Ne pas exposer à la pluie.
	Débrancher immédiatement de la prise électrique si le câble d'alimentation est endommagé.
	Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recycler dans les installations appropriées. Consulter votre autorité locale ou votre revendeur pour obtenir des conseils.
	Recycler les matériaux inutilisés au lieu de les jeter. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être triés et éliminés de manière écologique au centre de recyclage local.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE

- En cas de dysfonctionnement ou de défaut, la mise à la terre offre une résistance minimale, réduisant ainsi le risque de choc électrique.
- Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise conforme aux normes nationales et aux règles de mise à la terre.
- La tension de fonctionnement est celle du réseau électrique national. Si vous n'êtes pas certain que votre prise est correctement mise à la terre, faites-la vérifier par un électricien qualifié.
- NE MODIFIEZ PAS la fiche de l'appareil. Si une fiche différente est nécessaire, consulter un électricien qualifié. Ne pas utiliser l'appareil avec des adaptateurs.

UTILISATION DE RALLONGES ÉLECTRIQUES

- Utiliser uniquement un câble d'extension à 3 fils, avec des fiches mises à la terre, adapté au connecteur.
- Utiliser uniquement des rallonges conçues pour un usage extérieur, et veiller à ce qu'elles soient bien raccordées. Ces rallonges doivent porter la mention : « Convient pour un usage extérieur ». Ne pas stocker les rallonges à l'extérieur lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Utiliser une rallonge ayant une tension et un courant nominaux adaptés à l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge endommagée. Les vérifier avant utilisation et les remplacer si nécessaire. Les câbles d'alimentation endommagés ou spéciaux ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou un représentant du service après-vente.
- Gardez le câble à l'écart de toute source de chaleur et des arêtes vives. Débranchez toujours le câble de rallonge de la prise murale avant de déconnecter l'appareil du connecteur de rallonge.



ATTENTION – DANGER !



Pour réduire le risque de choc électrique, gardez toutes les connexions sèches et hors du sol. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.

UTILISATION APPROPRIÉE

3



ATTENTION !



Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement avec de l'eau froide ! N'utilisez pas d'eau chaude dans ce nettoyeur haute pression.

- Faites fonctionner le nettoyeur haute pression à une pression de fluide ne dépassant pas celle prévue pour l'appareil. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans alimentation en eau. Une utilisation sans eau endommagera irrémédiablement l'appareil.
- Assurez-vous que l'eau utilisée ne soit ni sale, ni sableuse, ni chargée de produits chimiques corrosifs. L'utilisation d'eau sale peut réduire la durée de vie de l'appareil.

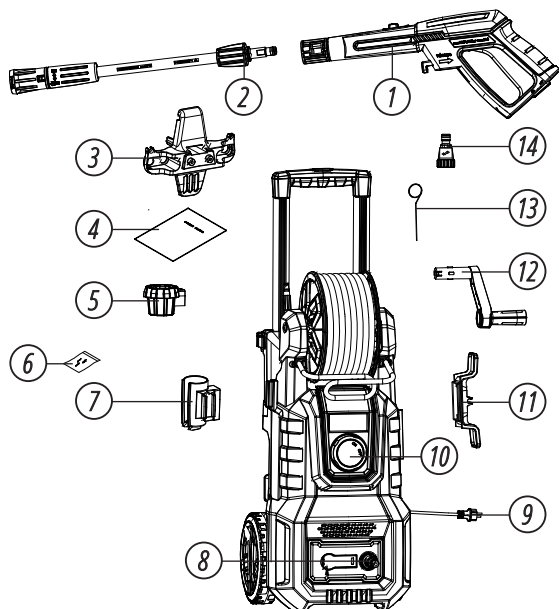


ATTENTION – DANGER !



Le nettoyeur haute pression peut être utilisé pour de nombreuses applications telles que le lavage de voitures, bateaux, terrasses, balcons, garages, etc., là où une pression élevée est nécessaire pour éliminer saletés et débris. Le jet à haute pression peut endommager la surface si mal utilisé ! Voir la section « Instructions d'utilisation » pour plus de détails. Toujours tester le jet dans une zone dégagée avant usage.

- NE JAMAIS déplacer l'appareil en tirant sur le tuyau haute pression. Utilisez la poignée située sur le dessus de l'unité.
- Tenez toujours le pistolet et la buse haute pression à deux mains. Une main sur la gâchette, l'autre pour soutenir la lance (voir le schéma).
- Lors de l'application de détergent, l'appareil applique le produit à basse pression uniquement. Une fois le détergent appliqué, rincez la surface avec la buse réglable.



1. Pistolet à gâchette
2. Lance
3. Crochet pour accessoires
4. Manuel
5. Support pour brosse
6. Sacnet de vis
7. Support pour pistolet
8. Tuyau d'entrée d'eau
9. Cordon d'alimentation
10. Interrupteur marche/arrêt
11. Crochet pour câble
12. Poignée du dévidoir
13. Tige de nettoyage
14. Raccord d'entrée d'eau

ACCESSOIRES INCLUS DANS LE SET

15. Tuyau blindé acier de 8 m
16. Générateur de mousse 400 ml
17. Lance turbo
18. Lance de pulvérisation



IMPORTANT !



Le fabricant se réserve le droit de modifier l'ensemble, la conception et la construction des produits. Les images dans les instructions sont schématiques et peuvent différer des vraies pièces et inscriptions sur le produit.

Modèle	KS PW160HV
Tension nominale	230V
Fréquence	50 Hz
Puissance moteur	2000 W
Type de moteur	moteur sans balais
Pression max/nominale	160/110 Bar
Débit	6,5 l/min
Longueur du tuyau	8 m
Dimensions brutes (L×L×H)	380×380×710 mm
Poids brut/net	18,5/16,0 kg
Indice de protection	IPX5

MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

Fixez le support de brosse, le support de pistolet et le crochet pour câble électrique.

1. Fixez le support de brosse (5) au corps principal (fig. 1).
2. Fixez le support de pistolet (7) au corps principal (fig. 2).
3. Fixez le crochet pour câble électrique (11) au corps principal (fig. 2).
4. Vissez le crochet pour accessoires sur le corps principal (2 vis, fig. 3).

Fig. 1

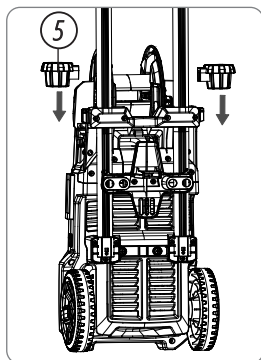


Fig. 2

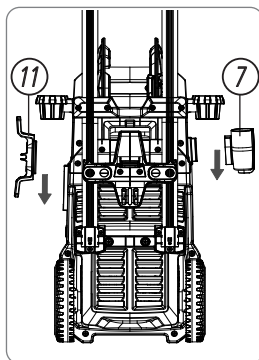
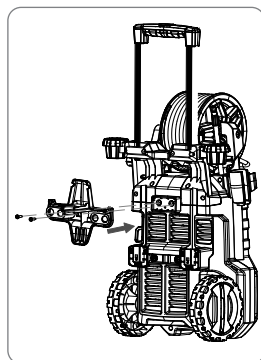


Fig. 3



REMARQUE



Lors de l'installation de la poignée du dévidoir, alignez les ergots de la poignée avec les rainures du dévidoir.

Montage de la poignée du dévidoir :

1. Installez la poignée du dévidoir (12) sur le dévidoir jusqu'à entendre un « clic » (fig. 4).
2. Insérez la lance dans le pistolet (fig. 5). Poussez et tournez la lance (2) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien verrouillée. Une fois assemblés, les éléments ne peuvent pas être séparés par une traction directe.



REMARQUE



Le bouton coulissant du pistolet est fixe et ne fonctionne pas.

Fig. 4

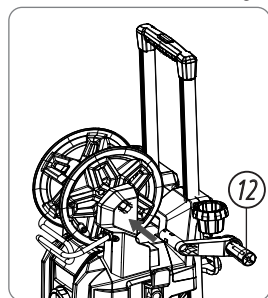
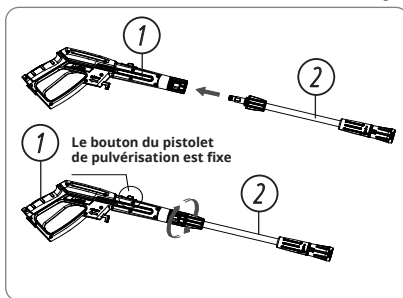


Fig. 5



Raccordement du tuyau d'arrosage

Retirez le bouchon en plastique du tuyau d'entrée d'eau de l'appareil et vissez le raccord d'entrée d'eau (fig. 6). Raccordez ensuite un bout du tuyau de jardin (non fourni) au raccord, et l'autre bout à la source d'eau (fig. 7).



ATTENTION !



L'appareil est conçu pour une utilisation à des températures supérieures à 0°C.



ATTENTION !



Le tuyau de jardin doit être en bon état, sans fuite, d'un diamètre intérieur minimum de 1/2" et ne doit pas dépasser 8 mètres.

Fig. 6

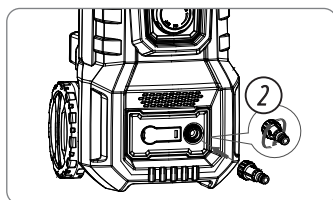
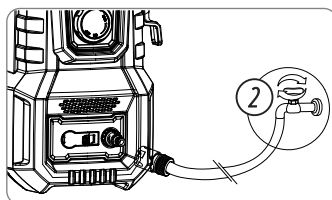


Fig. 7



Déroulez complètement le tuyau haute pression et raccordez l'autre extrémité au pistolet (fig. 8).



REMARQUE



Une fois le tuyau raccordé, vérifiez la connexion en tirant légèrement dessus. Pour le déconnecter, appuyez sur le bouton de verrouillage et tirez (fig. 9).

Fig. 8

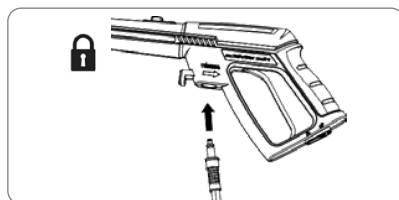
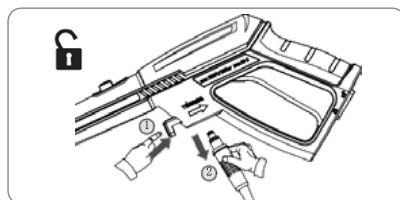


Fig. 9



Appuyez sur le bouton pour retirer le tuyau



REMARQUE



Pour faciliter le retrait du tuyau après utilisation, appuyez sur la gâchette pour évacuer l'eau de la buse lorsque l'appareil est éteint (« OFF/O »).

Branchez l'appareil sur le secteur en insérant la fiche du nettoyeur haute pression dans la prise électrique.

FONCTIONNEMENT

7



ATTENTION – DANGER !



Pendant le fonctionnement, l'appareil doit être placé sur une surface ferme et stable.



ATTENTION !



Le tuyau haute pression ne doit pas former de boucles.

MISE EN MARCHÉ

1. Ouvrez l'alimentation en eau (Fig. 10). Appuyez sur la gâchette et maintenez-la pendant environ 1 minute jusqu'à ce que l'eau commence à couler à basse pression – cela permet de purger l'air du système.



IMPORTANT !



Cet appareil est conçu uniquement pour être utilisé avec de l'eau froide ! N'utilisez pas d'eau chaude dans ce nettoyeur haute pression !

Mettez l'interrupteur du nettoyeur haute pression en position « ON » (fig. 11).

Fig. 10



Fig. 11

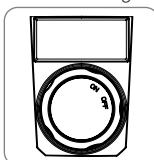
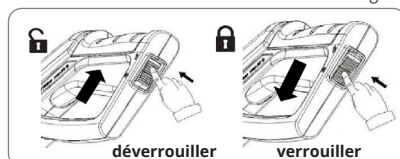


Fig. 12



REMARQUE



Avant d'appuyer sur la gâchette, assurez-vous que le bouton de sécurité est en position de déverrouillage (« déverrouillé », fig. 12).



ATTENTION !



Ne démarrez pas la machine sans raccorder et ouvrir l'alimentation en eau, car cela peut endommager les joints haute pression et réduire la durée de vie de la pompe.

3. Appuyez sur la gâchette ; un jet d'eau à haute pression sortira. Vous pouvez faire pivoter la bague de la buse réglable pour passer d'un jet large en éventail (fig. 13, A) à un jet concentré (fig. 13, B).



ATTENTION !



Il est interdit d'utiliser la machine en position inversée.



REMARQUE



Commencez le nettoyage à une distance de 30 à 60 cm de la surface et rapprochez progressivement la buse jusqu'à obtenir le résultat souhaité, afin d'éviter d'endommager la surface avec un jet trop puissant.

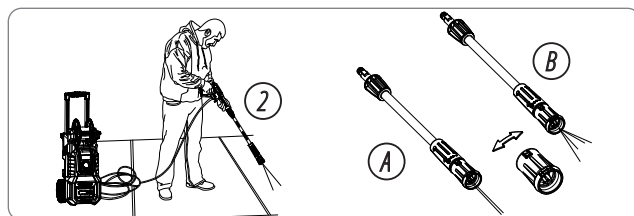


Fig. 13



ATTENTION !



Ne raccordez pas l'appareil à une alimentation en eau sale, rouillée, boueuse ou corrosive (y compris des liquides pour le nettoyage des vitres, engrais ou autres produits chimiques).

4. Une fois le nettoyage terminé, relâchez la gâchette, mettez l'interrupteur en position « OFF/O », puis fermez l'alimentation en eau.



REMARQUE



Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous que le verrou de sécurité est en position « Lock » (verrouillé).



REMARQUE



Utiliser le nettoyeur après avoir coupé l'alimentation en eau peut sérieusement endommager la pompe et/ou le moteur.



ATTENTION !



Ne jamais déconnecter le tuyau haute pression pendant que le système est sous pression. Pour dépressuriser, éteignez le moteur, coupez l'alimentation en eau et appuyez sur la gâchette 2 à 3 fois.

Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.



ATTENTION !



Vérifiez que la tension et la fréquence d'alimentation correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. Le dispositif doit être raccordé à une installation électrique protégée par un disjoncteur différentiel (max. 30 mA), qui coupe automatiquement l'alimentation en cas de court-circuit.

INFORMATIONS D'UTILISATION

8

SOUPAPE DE SÉCURITÉ ET/OU SOUPAPE DE LIMITATION DE PRESSION



ATTENTION – DANGER !



Ne modifiez pas et ne réglez pas le paramètre de la soupape de sécurité.

La soupape de sécurité agit également comme une soupape de limitation de pression. Lorsque la gâchette du pistolet est relâchée, la soupape s'ouvre, l'interrupteur de pression s'active et la machine s'éteint automatiquement. Si la buse du pistolet est bouchée, la pression dans la machine augmente, la soupape s'ouvre, l'interrupteur de pression s'active et la machine s'arrête automatiquement. Dans ce cas, vous pouvez nettoyer la buse à l'aide d'une aiguille, comme décrit ci-dessous.

ALLUMAGE/EXTINCTION AUTOMATIQUE

Le nettoyeur haute pression est équipé d'un interrupteur automatique. Il fonctionne uniquement lorsque l'interrupteur est en position ON et que la gâchette du pistolet est enfoncée. Lorsque vous relâchez la gâchette, le moteur s'éteint automatiquement. Pour reprendre l'utilisation, il suffit d'appuyer à nouveau sur la gâchette. Pour arrêter complètement l'appareil, relâchez la gâchette et mettez l'interrupteur en position OFF. L'appareil doit toujours être éteint lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est laissé sans surveillance.

PURGE DE L'AIR DU PISTOLET

Il est très important de purger l'air du pistolet avant d'utiliser le nettoyeur. Consultez la section « Instructions de montage » pour un assemblage correct de l'appareil. Pour purger l'air, raccordez simplement le tuyau d'arrosage au nettoyeur haute pression et appuyez sur la gâchette avant d'allumer l'appareil. Cela permettra d'évacuer l'air emprisonné dans le pistolet et le nettoyeur. Maintenez la gâchette enfoncée pendant environ une minute pour éliminer tout excès d'air. L'eau s'écoulera alors à basse pression pendant ce processus. Pour plus de conseils, voir la section « Instructions de fonctionnement ».

Fig. 14

BOUTON DE SÉCURITÉ DU PISTOLET

L'utilisateur doit appuyer sur le bouton de déverrouillage (fig. 14) puis presser la gâchette pour démarrer la pulvérisation. Lorsque la gâchette est relâchée, elle revient automatiquement en position arrêt. Lorsque le nettoyeur n'est pas utilisé, appuyez sur le bouton de verrouillage pour éviter tout déclenchement accidentel du jet haute pression.

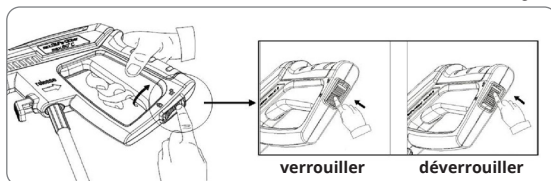
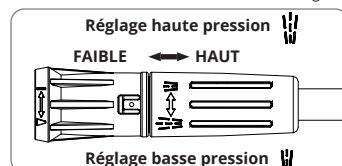


Fig. 15

TENIR LE PISTOLET

À chaque utilisation du nettoyeur haute pression, il est recommandé de tenir le pistolet correctement : une main sur la poignée, l'autre sur la buse réglable.

1. Insérez la buse réglable dans le pistolet et poussez-la vers l'avant pour passer en mode basse pression (fig. 15).



2. Appuyez sur la gâchette, le détergent s'écoulera à travers la buse.
3. Appliquez le détergent sur toute la surface à nettoyer.
4. Laissez le détergent agir pendant quelques minutes ; vous pouvez en profiter pour brosser légèrement les zones très sales.
5. Passez ensuite la buse réglable en mode haute pression pour effectuer le rinçage.

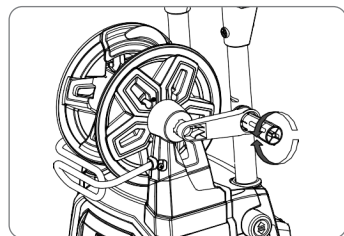


Fig. 16

UTILISATION DE L'ENROULEUR DE TUYAU

Pour dérouler le tuyau, tournez la manivelle de l'enrouleur dans le sens horaire. Pour l'enrouler, tournez-la dans le sens antihoraire (fig. 16).

POIGNÉE TÉLESCOPIQUE

La machine est équipée d'une poignée télescopique. Pour la monter ou la baisser, appuyez sur le bouton et déplacez la poignée vers le haut ou vers le bas (fig. 17). Lorsque vous entendez un clic, cela signifie qu'elle est bien verrouillée.

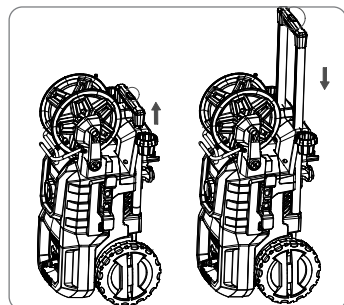


Fig. 17

ENTRETIEN

9

Toute opération d'entretien non couverte dans ce chapitre doit être effectuée par un centre de service agréé.



ATTENTION – DANGER !



Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique avant toute intervention.

1. Nettoyage du filtre d'entrée d'eau (fig. 18)

Le filtre est situé dans le raccord d'entrée d'eau. Il doit être nettoyé régulièrement. Rincez-le à l'eau claire, puis remettez-le en place.

2. Nettoyage de la buse (fig. 19)

Utilisez l'aiguille fournie (ou un trombone déplié) pour insérer le fil dans le trou de la buse et faites des mouvements de va-et-vient pour déloger les débris. Ensuite, effectuez un rinçage à contre-courant avec un tuyau d'arrosage et la pression la plus forte disponible (en couvrant la buse avec le pouce si besoin pour créer de la pression).

3. Nettoyage des ouvertures de ventilation de la machine

Gardez l'appareil propre pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement à travers les grilles de ventilation.

4. Graissage des raccords

Pour faciliter le raccordement et éviter le dessèchement des joints toriques, lubrifiez régulièrement les connexions.

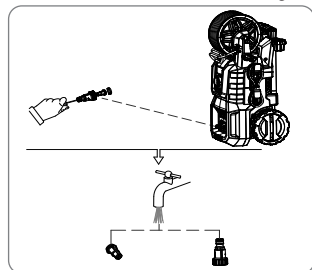


Fig. 18

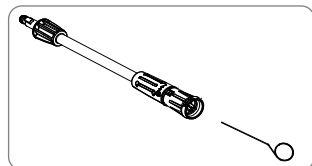


Fig. 19



IMPORTANT !



L'appareil doit être stocké dans un endroit à l'abri du gel, à une température supérieure à 0 °C.

La pompe, le tuyau et les accessoires doivent être vidés de l'eau avant le stockage :

1. Arrêtez l'appareil (position OFF/O) et déconnectez le tuyau d'eau et les accessoires.
2. Redémarrez l'appareil et appuyez sur la gâchette. Laissez-le fonctionner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte du pistolet.
3. Éteignez l'appareil, débranchez-le, enroulez le câble électrique et suspendez-le au crochet prévu à cet effet.
4. Placez le pistolet et la lance sur leur support (Fig. 20).
5. Pour les appareils sans enrouleur : suspendez le tuyau haute pression sur la poignée courte (Fig. 21).
Pour les appareils avec enrouleur : enroulez le tuyau sur l'enrouleur.

Fig. 20

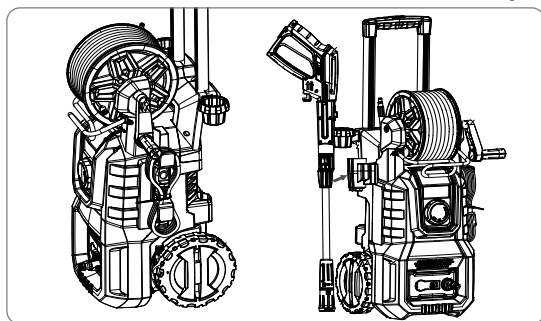
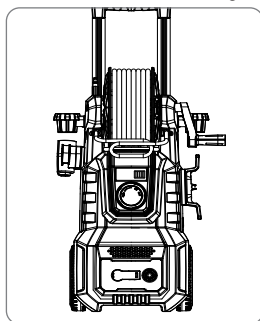


Fig. 21



ATTENTION – DANGER !



Risque de choc électrique.

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance. Les réparations et l'entretien des composants électriques ne doivent être effectués que par un centre de service agréé. Les dysfonctionnements mineurs peuvent être résolus de manière autonome à l'aide de la liste des problèmes possibles. En cas de doute, contactez un centre de service agréé.

Vérifier	Causes possibles	Mesures correctives
La machine refuse de démarrer	Machine non branchée.	Branchez la machine.
	Prise défectueuse.	Essayez une autre prise.
	Rallonge défectueuse.	Éteignez les autres appareils. Essayez sans rallonge.
Pression fluctuante	Pompe aspirant de l'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches.
	Les soupapes sont sales, usées ou bloquées.	Nettoyez et remplacez ou contactez votre distributeur local.
	Joint de pompe usés.	Nettoyez et remplacez ou contactez votre distributeur local.
La machine s'arrête	Le fusible a sauté.	Remplacez le fusible. Éteignez les autres appareils.
	Tension secteur incorrecte.	Vérifiez que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
	Capteur thermique activé.	Laissez le nettoyeur refroidir pendant 5 minutes.
	Buse partiellement obstruée.	Nettoyez la buse.
Le fusible saute	Fusible trop faible.	Remplacez par un dispositif dont le courant nominal est supérieur à la consommation de la machine. Essayez sans la rallonge.
Machine pulsating	Air dans le tuyau d'arrivée.	Laissez la machine fonctionner avec la gâchette ouverte jusqu'à ce que la pression de travail normale soit rétablie.
	Alimentation en eau du réseau insuffisante.	Vérifiez que l'alimentation en eau correspond aux spécifications requises.
	Buse partiellement obstruée.	NB ! Évitez d'utiliser des tuyaux longs et fins (min. 1/2").
	Filtre à eau obstrué.	Nettoyez la buse / Nettoyez le filtre.
La machine démarre et s'arrête fréquemment toute seule	Tuyau plié ou tordu.	Redressez le tuyau.
	Poignée de pulvérisation fuit.	Contactez le centre de service le plus proche. Remplacez le siège / la bille / le joint torique dans la soupape de la poignée de pulvérisation.
La machine démarre, mais aucune eau ne sort	Pompe, tuyaux ou accessoire gelés.	Attendez que la pompe / les tuyaux ou l'accessoire dégèlent.
	Pas d'alimentation en eau.	Raccordez l'arrivée d'eau.
	Filtre à eau obstrué / Buse obstruée.	Nettoyez le filtre / Nettoyez la buse.

CONDITIONS DE GARANTIE

12

La garantie internationale du fabricant est de deux (2) ans. La période de garantie commence à la date d'achat. Le vendeur de ce produit est tenu de fournir une garantie. S'il vous plaît, contactez le vendeur pour obtenir une garantie. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance du produit en raison de défauts de fabrication, il sera remplacé par le même produit ou réparé.

La carte de garantie doit être conservée pendant toute la période de garantie. En cas de perte de la carte de garantie, la seconde ne sera pas fournie. Le client doit fournir une carte de garantie et un chèque d'acheteur au moment de la demande de réparation ou d'échange. Sinon, le service après-vente ne sera pas fourni. La carte de garantie jointe au produit au moment de la vente doit être correctement et complètement remplie par le vendeur et l'acheteur, signée et tamponnée. Dans d'autres cas, la garantie n'est pas considérée comme valide.

Le produit est accepté pour réparation dans le centre de service après-vente sous la condition d'être bien nettoyé. Les pièces à remplacer deviennent la propriété du centre de service après-vente



Déclaration de Conformité CE

Nr. 227

Les produits suivants ont été testés par nos soins selon les normes énumérées et ont été jugés conformes à la Directive 2014/30/UE de la Communauté européenne relative à la compatibilité électromagnétique, ainsi qu'à la Directive 2006/42/CE relative aux machines, Directive sur le bruit 2000/14/CE.

Fabricant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne
Produit: Nettoyeur haute pression "Könner & Söhnen"
Type / Modèle: KS PW160V-BL

La déclaration est basée sur une évaluation unique des produits mentionnés ci-dessus. Elle n'implique pas une évaluation de l'ensemble de la production et n'autorise pas l'utilisation du logo du laboratoire de test. Le fabricant doit s'assurer que tous les produits de la production en série sont conformes à l'échantillon de produit détaillé dans ce rapport. Le demandeur doit tenir le rapport technique complet à la disposition des autorités compétentes, en conservant tous les droits.

Directives CE appliquées : Directive 2006/42/CE relative aux machines
Directive 2000/14/CE sur le bruit
Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM)

Normes appliquées : EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008

2000/14/CE_2005/88/EC Annex VI

Pour le modèle KS PW160V-BL : Niveau sonore garanti Lwa = 85 dB (A)



Date de publication : 2025-04-08
Lieu de délivrance : Düsseldorf
Directeur : Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com
P. Fomin

Nous, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, déclarons par la présente que les produits spécifiés ci-dessus sont conformes aux Directives du Parlement européen et du Conseil, à savoir la Directive 2006/42/CE du 17 mai 2006 relative aux machines, et la Directive 2014/30/UE du 26 février 2014 relative à la compatibilité électromagnétique (CEM), la directive 2000/14/CE du 8 mai 2000 relative aux émissions sonores dans l'environnement. Le marquage CE ci-dessus peut être utilisé sous la responsabilité du fabricant, après l'établissement d'une déclaration de conformité CE et le respect de toutes les directives CE pertinentes.

CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der
DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:

DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/de

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203, 40235
Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX

International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com

France:

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203, 40235
D usseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique

DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Pologne. Assemblé en RPC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/fr

Esp  a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203, 40235
D usseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX

International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Polonia.

Ensamblado en la República Popular

china. innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/pl

  kr  ina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Д юссельдорф, Н меччина.

 мпорт р та представник в   кра ні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехн чна 47,
02232, м. Київ,   кра на. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com/ua